

www.tydeniky.cz

# METROPOL



1813 X 2013  
Chlumec  
31.8. 2013



## České Thermopyly aneb krvavá bitva u Chlumce

Letos si připomínáme 200 let od válečných událostí roku 1813. Tehdy se našeho kraje významně dotýkaly velké evropské dějiny, když se stal významným bojištěm a válečným prostorem, kde se rodila podoba Evropy pro celé 19. století.

Počátek bitev přišel již tři roky po revoluci ve Francii v roce 1789, kdy začalo v Evropě desetiletí válek vedených různými koalicemi proti Francouzské republice. Ty mimo jiné dovedly k absolutní moci jednoho z vojevůdců francouzské revoluční armády Napoleona Bonaparte. Ten se stal v roce 1804 francouzským císařem Napoleonem I., který již od roku 1803 až do svého definitivního pádu v roce 1815 vedl v Evropě řadu vojenských konfliktů, které se označují jako Napoleonské války.

Po vítězství francouzského císaře Napoleona I. v bitvě u Slavkova v roce 1805 a vítězství Francie ve válce z roku 1809 se Rakousko dočkalo velkých územních ztrát, především byla na několik let oslabena jeho politická, ekonomická a vojenská moc. Francouzský císař Napoleon I. se nakonec stal zetěm rakouského císaře Františka I. Rakouské císařství se podířilo vlivu Francie, v roce 1812 dokonce vstoupilo jako francouzský spojenc do války s Ruskem.

Když po katastrofě francouzské Velké armády v Rusku v roce 1812 časně zjara 1813 překročila ruská vojska řeku Němen a Vislu, uzavřelo Rakousko s Ruskem příměří a začalo doplňovat svou armádu. Po připojení Pruska ke koalici postavil císař František I. do čela nově budované armády Karla Schwarzenberga, ná-

čelníkem generálního štábu byl jmenován Jan Josef Radecký z Radče. Od 11. srpna začala do východních Čech přicházet spojenecká ruská a pruská vojska.

Od Terezína se údolím řeky Ohře začal budovat systém valů a polních opevnění. Zároveň byly zesilovány městské hradby Prahy, Litoměřic, Roudnice n. L., Mělníka a Dubé u Doks. Naposledy v jeho historii také v Ústí nad Labem zpevňovali hradby a městské brány. Francouzi totiž nečekali na nepřitele, ale sami vtrhli ze Saska 18. srpna do severních Čech. Armádní sbory maršála Poniatowského a generála Vandamma obsadily Rumburk, Frýdlant, Šluknov, Jablonné v Podještědí, Mimoň a Českou Lípou. Pouze v Rumburku a v České Lípě došlo k menším střetům rakouské a francouzské jízdy. V souvislosti s dalšími událostmi Francouzi do konce srpna ze severních Čech ustoupili.

V reakci na okupaci severních Čech vyrazila spojenecká vojska 22. srpna 1813 k Drážďanům. Do Drážďan se ale s posilami včas vrátil Napoleon a připravil spojencům krvavé uvítání. Francouzi ztratili asi 10 000 vojáků, spojenci dva a půlkrát tolik. V bitvě u Drážďan bylo ve dnech 26. a 27. srpna 1813 vojsko spojenců Napoleonem I. poraženo. Ale nebojovalo se pouze v bezprostřed-

ní blízkosti saské metropole. V okolí Pirny a Königsteinu probíhaly současně boje mezi armádním sborem generála Vandamma a ruskými pluky. Když ráno 28. srpna zahájila Česká armáda ústup přes Krušné hory zpět do Čech, tak k pronásledování vyslal Napoleon I. jednotky velitelů Mortiera, Murata, St. Cyra a Vandamma. Poslední jmenovaný měl proniknout do týlu České armády a uzavřít ustupující jednotky v Krušných horách. Za případné vítězství mu měl císař Napoleon přislíbit nejen titul maršála, ale také českou panovnickou korunu.

V noci z 28. na 29. srpna se bojovalo v Petrovicích, kde se Rusům podařilo odrazit jeden z francouzských útoků. 29. srpna ráno prošly ruské jednotky Nakléřovským průsmykem. Na asi 14 000 mužů ruského generála Ostermana-Tolstého se valilo skoro 40 000 francouzských vojáků armádního sboru generála Vandamma. Místem k rozhodující bitvě se stal Chlumec nedaleko Ústí nad Labem. V neustále opakovaných útocích, v krvavém boji muže proti muži ruské gardové pluky udržely obrannou linii. Po prvním dnu bitvy byla polovina z ruských vojáků vyřazena z boje. Hrdinství ruské gardy dalo vzniknout dobovému označení této bitvy „české Thermopyly“.

Pokračování na str. 6

**forum**  
ústí nad labem

**FARMÁŘSKÉ TRHY**  
Kostelní náměstí před OC FORUM

**ZÁŘÍ** 5., 12., 19., 26.  
**ŘÍJEN** 3., 10., 17., 24., 31.  
**LISTOPAD** 7., 14., 21., 28.

Provozní doba trhu: čtvrtky, 10-17 hodin.  
Severočeské farmářské trhy se konají pod záštitou hejtmána Ústeckého kraje.

**SOB NÁBYTEK**  
Velkoobchod - Maloobchod

**Největší prodejna stylového nábytku z masivu v ČR na ploše 2 500 m<sup>2</sup>.**

**www.sobnabytek.cz**

Celní 144, Teplice (naproti hl. vlakovému nádraží) tel.: (+420) 475 200 876, mob.: 722 357 078 (O<sub>2</sub>), 777 866 309 (Vodafone)

www.tydeniky.cz

zpravodajství • zábava • sport • ankety • glosy

# V září vstupuje na trh virtuální mobilní operátor CENTROPOL

rozhovor

**Mezi TOP 100 nejvýznamnějších firem ČR se za rok 2012 poprvé zařadila společnost CENTROPOL ENERGY se sídlem v Ústí nad Labem. Jde o největšího alternativního dodavatele elektřiny a významného dodavatele zemního plynu pro domácnosti, podniky i velkoobchodní napříč celou Českou republikou. Co pro firmu toto ocenění znamená a jaké má další plány, na to se Metropol zeptal předsedy představenstva Ing. Aleše Grafa, MBA.**

**■ Stali jste se jednou z nejvýznamnějších firem ČR. Uprímně blahopřejeme. Co pro vás toto ocenění znamená?**

Ocenění je potvrzením toho, že jsme se za několik málo let stali skutečně významnou firmou nejen v rámci ústeckého regionu, ale i v rámci celé České republiky. Vždyť jen za loňský rok se zvýšily naše tržby na 6 miliard korun. Vděčíme za to především našim zákazníkům, kteří nám dali důvěru a začali od nás energie odebírat. Úspěchu bychom ale samozřejmě nedosáhli ani bez podpory našich více než 200 zaměstnanců a dalších mnoha spolupracovníků.

**■ Jak dlouho se prodejem energetických komodit zabýváte?**

Na energetickém trhu se pohybujeme od samého začátku jeho liberalizace, tedy již více než 10 let. Tehdy to byly dodávky především pro velké firmy. Znamější jsme se ale stali zhruba od roku 2007, kdy se také otevřel energetický trh pro domácnosti a mohli jsme také jim nabídnout výhodnější ceny energií, než do té doby poskytovali dominantní dodavatelé.

**■ Kolik máte v současné době zákazníků?**

V současné chvíli je to více než 350 000 zákazníků, kterým dodáváme elektřinu a zemní plyn. Převažují mezi nimi domácnosti, ale našimi zákazníky jsou také ministerstva, kraje, města nebo významné firmy. Pro představu, elektřinu od nás odebírá například většina policejních služeben, hasičských sborů nebo několik fakultních nemocnic.

**■ Jak je těžké uspět v konkurenčním prostředí?**

Pokud chcete uspět, musíte svou práci vždy dělat o něco lépe než ostatní. To se nám, myslím, daří. Konkurence je ale samozřejmě velká. Objevují se nové firmy, které se snaží agresivně vstupovat na trh. Snažíme se proto zaměřit nejen na to, abychom měli velmi výhodné ceny, ale abychom také našim zákazníkům poskytovali stále lepší servis.

**■ V nabídce služeb jste se zaměřili především na rodinu. Jaké výhody z toho klientům plynou?**

Naší snahou je přinášet zákazníkům vždy něco navíc. Zajímavé ceny jsou samozřejmostí, ale k tomu mohou naši zákazníci získat například pojištění zdarma,



levněji nakupovat širokou škálu produktů nebo získat výhodnější ceny cestování.

**■ Skupina Centropol přichází na trh s další novinkou, po které zákazníci už dlouho volají. Prozradíte, o čem jde?**  
Od 1. září spouštíme prvního plnohodnotného virtuálního operátora CENTROPOL pro mobilní, datové a SMS služby. Mobilní operátor CENTROPOL přichází stejně, jako je tomu u energií s nabídkou velmi zajímavých cen pro mobilní volání. Profitovat z toho budou nejen naši stávající zákazníci, kterým nabídneme zvýhodněné balíčky, ale všichni, kteří používají mobilní telefony a rozhodnou se zvolit značku CENTROPOL. (met)

## METROPOL se ptá

### Jak úřady práce spolupracují s místními firmami?

**• Ing. Martina Bečvářová, ředitelka ÚP Teplice:**

Na základě statistických výkazů zaměstnanců především na poskytování nástrojů aktivní politiky zaměstnanosti za období roku 2012 bylo rozhodnuto zaměřit se více na nabízení některých nástrojů aktivní politiky zaměstnanosti. Proto byly osloveny firmy, především ty, které prostřednictvím úřadu nabízejí volná pracovní místa a byla aktualizována nabídka možné pomoci úřadu práce zejména v oblasti projektů ve vzdělávání a rekvalifikace zaměstnanců a poskytování podpory při vzniku společenských účelných pracovních míst. Společně s kolegy jsme letos v červnu uspořádali aktivizační seminář pro zaměstnavatele, opakovat se bude ještě v září a v říjnu. Rovněž jsem si vytipovala dvacítku větších firem, které navštívím osobně. Důraz při rekvalifikacích a vzdělávání kladu především na technické obory, po kterých je v našem okrese poptávka. V případě hromadné propouštění nabízíme firmám poradenské schůzky u nich na pracovišti zaměřené na poskytování informací zaměstnancům ohroženým výpovědí jak z oblasti za-



městnanosti, tak i z oblasti nepojistných sociálních dávek. Věnovat se ale budeme i nadále všem potřebám zaměstnavatelů, protože patříme k regionům s dlouhodobě vysokou mírou nezaměstnanosti v naší republice.

**• Mgr. Pavla Zůzová, ředitelka ÚP Most:**

Místní zaměstnavatelé jsou samozřejmě pro úřad práce nejvýznamnějšími partnery. Spolupracujeme s nimi při



nabídce jejich volných pracovních míst formou inzercí na Portálu MPSV i na veřejných vývěskách. Pořádáme semináře, kde předáváme informace o možných nabídkách úřadu práce, a to především z pohledu možnosti čerpání finančních prostředků z připravovaných či probíhajících projektů Evropského sociálního fondu. Informujeme o možnostech využití nástrojů aktivní politiky zaměstnanosti při vytváření nebo vyhrazení pracovních míst pro uchazeče o zaměstnání, nabízíme možnost rekvalifikace zaměstnanců či zvolené rekvalifikace, předáváme informace k zaměstnávání osob se zdravotním postižením a v neposlední řadě k zaměstnávání cizinců.

Komplexní rekonstrukce panelové výstavby včetně střech a oken - Střechy ploché a sedlové  
Opláštění hal - Průmyslové izolace

**MATURE**  
TEPLICE s.r.o.



tel./fax: 417 531 704, info@mature-tp.cz, www.mature-tp.cz

# WELLNESS

ve sportovní hale Teplice

# Sezóna právě začíná!

**OTEVÍRÁME již v sobotu 7. září ve 12 hodin**







**PRIPOMÍNÁME:**

- ▶ denně do 21.30 h.
- ▶ po – pá od 15 h.
- ▶ so, ne od 12 h.
- ▶ vstup: 1 Kč/minutu



**1000 Kč!**

www.halateplice.cz

**▶▶▶ Během prvního víkendu vylosujeme z návštěvníků výherce, který obdrží permanentku do sauny v ceně**

## Zveme vás na Aquadrom, Benedikt a Matyldu

**Aquadrom Most** - po celé prázdniny otevřeny letní bazény s vodními atrakcemi a skluzavkami. K dispozici travnaté plochy, dětské hřiště, minigolf, plážový volejbal. Od 1. 7. je v provozu víceúčelové hřiště s umělým povrchem na tenis a ostatní míčové sporty. **Otevřeno denně od 9 – 19 hod.**

**Ve sportovních areálech Benedikt a Matylda** jsou od začátku června na vodních plochách instalovány sestavy vodních atrakcí (trampolíny, houpací banány, skluzavky, horolezecké stěny), navíc na Matyldě jsou pro jízdu po vodní hladině k dispozici oblíbená šlapadla a loďky.





TECHNICKÉ SLUŽBY  
MĚSTA MOSTU a.s.

Váš dodavatel plynu a elektrické energie

www.centropol.cz

inzerce

# Vzkaz pro ženy: Inkontinence se dá úspěšně léčit

Krajská zdravotní hodnotí roční existenci nového urogynekologického centra v Chomutově.

Urogynekologické centrum Krajské zdravotní, a. s. pracuje po prvním „rozjezdovém“ roce na plné obrátky. V ambulanci Nemocnice Chomutov, o. z. je evidováno více než 200 pacientek zařazených do pravidelného režimu lékařské péče, a to od konzervativní přes rehabilitační až po potřebné operace. Nové pracoviště provedlo více než 100 urogynekologických zákroků. S působností centra pro celý Ústecký, ale i sousední Karlovarský kraj se dá předpokládat další nárůst.

„K dnešnímu dni jsme provedli na 50 pásovkových operací pro stresovou inkontinenci, zavedeno bylo zhruba 25 speciálních síťových implantátů pro léčbu poruch statické pánevního dna. Zároveň bylo provedeno více než 30 tzv. klasických urogynekologických operací. Z pooperačního sledování pak vyplývá, že úspěšnost výkonů přesahuje u všech typů operací 90%, což je číslo plně srovnatelné se zaběhlými urogynekologickými centry“, upřesnil výsledky roční činnosti urogynekologického centra MUDr. Michal Zeman, Ph.D., primář Gynekologicko-porodnického oddělení Nemocnice Chomutov, který stál u zrodu nového pracoviště a je jeho odborným garantem.

Základním předpokladem pro vznik urogynekologického centra v Krajské zdravotní, a. s. – Nemocnici Chomutov, o. z. bylo získání atestace v tomto nástavbovém oboru, a tím naplnění personálního požadavku pro zdravotní pojišťovny. Prim. MUDr. Zeman se stal jediným lékařem v Ústeckém kraji s atestací z oboru urogynekologie. Dalšími potřebnými předpoklady pak byla chuť celého jím vedeného týmu přinést do chomutovské nemocnice v Ústeckém

kraji dosud nikde komplexně neposkytovaný druh péče. Nezbytná byla i podpora vedení Krajské zdravotní, a. s.

„Pacientky, které potřebovaly tento druh péče, byly v minulosti nuceny vyjíždět mimo území kraje. Nejbližší podobná pracoviště jsou až v Plzni nebo v Praze. Jsem rád, že jsme ženám z Ústeckého kraje mohli nabídnout řešení jejich zdravotních potíží v Krajské zdravotní“, řekl mimo jiné Mgr. Radek Scherfer, předseda představenstva Krajské zdravotní, a. s.

## Co je urogynekologie?

Jedná se o nástavbový obor na základní obor gynekologie nebo urologie. Urogynekologie se zabývá problematikou dvou zdravotních potíží u žen. Nechtěným samovolným únikem moči i stolice a sestupem pánevních orgánů. Tyto dvě problematiky spolu často úzce souvisí a v praxi je nejde od sebe jednoznačně oddělit. V Ústeckém kraji dosud nechtěný únik moči léčili a léčí dominantně urologové, sestup pánevních orgánů zase gynekologové.



Poslání a činnost Urogynekologického centra prezentoval primář oddělení a odborný garant MUDr. Michal Zeman, Ph.D.



Na snímku z tiskové konference zleva: Šárka Součková, vrchní sestra Gynekologicko-porodnického oddělení Nemocnice Chomutov, Radek Scherfer, předseda Krajské zdravotní, a. s., a vedoucí lékař chomutovské nemocnice MUDr. Jiří Mrázek.

gové. Urogynekologie pak spojuje tyto dvě problematiky do jednoho funkčního logického celku a umožňuje ženám plnohodnotný společenský život.

## Paní Adriana doporučuje!

Podle dostupných statistik trpí závažnou inkontinencí kolem 10% žen různého věku. O tom, že se rozhodně vyplatí zahnat stud, dát se vyšetřit a podstoupit operační zákrok, vyprávěla novinářům vyléčená pacientka Adriana z Horního Slavkova. Je jí 41 let, problémy se stresovou inkontinencí měla od svých sedmadvaceti po druhém porodu. V poslední době se její stav natolik zhoršil, že jí neumožňoval sportovat, cvičit, denní režim musela přizpůsobovat pobytu v blízkosti sociálního zařízení. Proto se rozhodla jednat. Absolvovala pohovor, odborné vyšetření a zhruba patnáctiminutovou operaci. Po třech dnech v nemocnici se vrátila domů i do zaměstnání, šťastná a spokojená.

Text a foto: Metropol



## Malým pacientům pro radost

Dětskou kliniku a Oddělení dětské chirurgie – dětské úrazové centrum Masarykovy nemocnice v Ústí nad Labem pravidelně navštěvují klauni z Městského divadla v Mostě. Na doktora Cecila Krkavce (František Nedbal) a Filomenu von Šmitec (Tereza Lišková) se malí pacienti vždycky těší, protože jim přinesou závan radosti, dobrou náladu a na chvíli zapomenou na své trápení. Klauniády se staly součástí léčebného procesu dětských pacientů také v dalších závodech Krajské zdravotní, a. s. (met)

Dejme dohromady hlavy

Chytré hlavy pro sever

www.chytrehlavy.cz

Vršanská uhelná

## Hejtmán Bubeniček v průmyslových podnicích i u rašelinišť

Krajský úřad Ústeckého kraje

Hejtmán Ústeckého kraje Oldřich Bubeniček navštívil významné závody regionu – Unipetrol RPA a AGC Flat Glass Czech. Seznámil se také s projektem Blíž přírodě u revitalizovaných rašelinišť v Krušných horách.



Hejtmán O. Bubeniček (vlevo) ve velině firmy Unipetrol RPA v Litvínově – Záluží. Zcela vpravo je jednatel společnosti Artur Pazdzior.

Nejprve představitel kraje navštívil závod společnosti Unipetrol RPA, s. r. o. v Litvínově – Záluží. Tady jednal s generálním jednatelem společnosti Arturem Pazdziorem například o nedostatku kvalitních pracovních sil, především absolventů technických a inženýrských škol. „Navrhli jsme společně rozšířit spolupráci tohoto významného podniku, ale i dalších průmyslových závodů s krajskou Radou pro vědu, výzkum a inovace a také s ústeckou univerzitou, hlavně s její fakultou výrobních technologií a managementu,“ řekl hejtmán Oldřich Bubeniček.

Poté navštívil hejtmán sídlo společnosti AGC Flat Glass Czech, a. s. v Teplicích a následně i její řetěncový závod. Tento významný evropský výrobce plochého a automobilového

skla patří k nejvýznamnějším podnikům v našem kraji - teplická AGC obhájila v loňském roce pozici největší firmy v Ústeckém kraji! Hejtmán si prohlédl se zájmem moderní závod (provoz Stratobel či Coating) a zhlédl prezentaci firemního projektu V Tep-

licích je budoucnost. Ten je zaměřen na rozvoj volnočasových aktivit dětí a mládeže a podporuje jej od loňského roku rovněž Ústecký kraj. Na pozvání firmy NET4GAS (v našem kraji stavěla plynovod Gazela) se Oldřich Bubeniček seznámil s progra-

mem revitalizace rašelinišť v Krušných horách, jenž je společným projektem NET4GAS a společnosti Daphne a zapojeny jsou do něj i o.s. Ametyst a Ústecký kraj. Obnova původních rašelinišť je součástí širokého projektu spol. NET4GAS Blíž k přírodě.

## Podpora ROP Severozápad

Zastupitelé Ústeckého kraje na svém mimořádném zasedání 19. srpna přijali usnesení, kterým schválili poskytnutí dotace pro Regionální radu regionu soudržnosti Severozápad na uhrazení finanční opravy nařízené Evropskou komisí.

Schválená dotace dosáhne výše maximálně 598 milionů korun a kraj na ni využije bezúročnou návratnou finanční výpomoc od Ministerstva financí ČR. O svém podílu již dříve rozhodli zastupitelé Karlovarského kraje. Uhrazení korekce je podmínkou znovuoživení činnosti Regionálního operačního programu Severozápad, který slouží k realizaci projektů pro rozvoj území obou krajů.

Pro usnesení v tajné volbě hlasovalo pro 39 z 47 přítomných zastupitelů, 4 byli proti a 4 se zdrželi.

## „Kotlíková dotace“ v Ústeckém kraji spuštěna

Hejtmán Ústeckého kraje Oldřich Bubeniček, ministr životního prostředí Tomáš Podivínský a ředitelka Státního fondu životního prostředí Radka Bučilová připojili koncem července své podpisy pod Dohodu o některých náležitostech souvisejících s poskytnutím dotace v rámci Společného programu na podporu výměny kotlů.

Podepsání Dohody bylo posledním zbývajícím krokem nutným ke spuštění dotačního programu na výměnu kotlů také v Ústeckém kraji. Pro tuto výzvu je alokováno celkem 20 mil. Kč, a to 10 milionů z rozpočtu Ústeckého kraje a stejná suma ze Státního fondu životního prostředí ČR. „Ústecký kraj je jedním z krajů, které trpí pravidelnými smogovými situacemi a zhor-

šeným životním prostředím. Lokální topeniště patří mezi zdroje znečištění ovzduší, proto máme velký zájem na realizaci společného programu na výměnu kotlů za moderní nízkemisní typy. Jsem rád, že se i přes zdržení podařilo program spustit ještě v letošním roce, a to i díky navýšení spoluúčasti Ústeckého kraje na deset milionů,“ řekl hejtmán Oldřich Bubeniček.

Příjem žádostí byl zahájen 1. srpna 2013, ukončení jejich přijímání je stanoveno na 27. září 2013 v 8 hod. nebo v den vyčerpání alokace, nastane-li tento den dříve.

Potřebné materiály pro žadatele o podporu výměny kotlů včetně formuláře žádosti jsou zveřejněny na internetových stránkách Ústeckého kraje ([www.kr-ustecky.cz](http://www.kr-ustecky.cz)), Ministerstva životního prostředí ([www.mzp.cz](http://www.mzp.cz)) a Státního fondu životního prostředí ([www.sfzp.cz](http://www.sfzp.cz)). Pro žadatele, kteří nemají přístup k internetu, jsou potřebné materiály včetně formuláře žádosti k dispozici v tištěné formě na podatelně a recepci Krajského úřadu Ústeckého kraje.

Případné dotazy zodpoví pracovníci Krajského úřadu Ústeckého kraje Mgr. Eva Michálková (tel.: 475 657 831, e-mail: [michalkova.e@kr-ustecky.cz](mailto:michalkova.e@kr-ustecky.cz)) a pracovníci Státního fondu životního prostředí Mgr. Petra Dannerová (tel.: 595 198 443, e-mail: [petra.dannerova@sfzp.cz](mailto:petra.dannerova@sfzp.cz)).

Žádosti o dotaci se podávají osobně v zalepené obálce označené v souladu s podmínkami vyhlášení výzvy v jednom podepsaném originále v českém jazyce na podacím místě pro příjem žádostí, kterým je podatelna Krajského úřadu Ústeckého kraje, Velká Hradební 3118/48, Ústí nad Labem. Poslední žádost každého úředního dne bude přijata 30 min. před koncem úředních hodin podatelny.

## Sociální služby - peníze pro letošek jsou zajištěny

Ústeckému kraji se podařilo zajistit potřebné finanční prostředky na zachování rozsahu poskytovaných sociálních služeb na úrovni z předchozích let.

Na dofinancování sociálních služeb v našem regionu byla pro rok 2013 Ministerstvem práce a sociálních věcí ČR minulý měsíc dodatečně uvolněna částka více než 54 milionů korun. Tyto prostředky budou nyní rozděleny mezi 141 organizací z celého kraje, které zaslaly své požadavky na navýšení dotací.

„Zajištění dostatečných finančních prostředků pro zajištění odpovídající úrovně a rozsahu sociálních služeb je každoročně velmi citlivým a významným tématem nejenom pro Ústecký kraj, ale v podstatě pro všechny regiony v ČR. Proto vnímám doho-

du s Ministerstvem práce a sociálních věcí o dofinancování sociálních služeb v našem kraji jako mimořádně pozitivní zprávu,“ uvedl Martin Klíka, radní pro sociální oblast. Pro financování sociálních služeb v roce 2014 je platný § 101a zákona o sociálních službách. Měla nastat změna, ale s ohledem na aktuální situaci ve vládě je možné, že k novelizaci – posunutí účinnosti tohoto paragrafu k 1. 7. 2014 nedojde a od 1. 1. 2014 bude dotační řízení na krajích. MPSV se připravuje na tuto krizovou variantu, ale i kraje se musí na ni připravit.

## Ve třídění odpadu nejlepší Vrbičany a Krásná Lída

Osmý ročník soutěže Skleněná popelnice, kterou pravidelně vyhlašuje Ústecký kraj ve spolupráci se společností EKO-KOM, se uzavřel na ústeckém zámečku Větruše během slavnostního vyhlášení. Z vítězství se mezi obcemi radovaly Vrbičany a mezi městy excelovala Krásná Lída.

V roce 2012 obyvatelé Ústeckého kraje průměrně vytrídili 33,3kg odpadu, z toho 17,6kg papíru, 7,8kg skla, 7,7kg plastů, 0,1kg nápojových kartonů a dále 30kg kovů.

Skleněná popelnice - pořadí

Kategorie Obec 2012

1. Vrbičany 2. Doubice 3. Lobendava 4. Záluží 5. Hrušovany 6. Libčevs

7. Černěves 8. Vědomice 9. Chbany 10. Staré Křečany

Kategorie Město 2012

1. Krásná Lída 2. Dolní Poustevna 3. Úštěk 4. Chřibská 5. Litoměřice 6. Česká Kamenice 7. Mikulášovice 8. Louny 9. Roudnice nad Labem 10. Velký Šenov

# DOŽÍNKY 7. září 2013

## Peruc, okr. Louny

VI. Krajské dožínky Ústeckého kraje  
pod záštitou hejtmána Ústeckého kraje  
Oldřicha Bubenička

**Zveme Vás na tradiční dožínkové slavnosti.**  
**Výstava zemědělství, řemesel a výrobců našeho kraje.**

Program – hlavní scéna:	
11.00 – 12.00	průvod, zahájení, předání dožínkových věnců
12.00 – 13.00	skupina Maxim Turbulenc
13.05 – 14.05	hudba Rodáci
14.10 – 14.45	zpěvačka Miša Nosková
14.50 – 15.20	bavič Josef Náhlavský
15.25 – 16.25	skupina Rangers Band
16.30 – 17.10	zpěvák Stanislav Hložek
17.15 – 18.00	skupina New Age Of Smokie
Program – hřiště:	
13.00 – 15.00	dechovka Lounská 13
15.05 – 18.00	country skupina Průvan
Program – historická scéna v parku:	
12.30 – 17.00	šerm, divadlo, sokolníci
14.00 – 15.00	Keltská hudba Taranis
17.00	očočené šelmy – lev a medvěd

Můžete ochutnat nebo koupit tradiční výrobky našeho kraje, místní rybi speciality, ovoce a zeleninu místního původu, dále pak můžete koupit keramiku, proutěné zboží a další.

**Doprovodný program: expozice drobnochovatelů a výstava zemědělské techniky**  
**Vstup a parkování zdarma!**

FVE Peruc s.r.o.  
Marius Pedersen  
SHR Buk, Hřivčice

## POVODNĚ 2013 - Ústecký kraj

účet číslo **22229922/0800**

Ústecký kraj zřídil se souhlasem Ministerstva financí ČR veřejnou sbírku, jejíž výtěžek bude použit na odstraňování škod z červnových povodní. Finančním darem na zmíněné konto mohou přispívat občané, podniky a další potenciální dárci, a to **až do 31. října 2013.**



MLEKOJEDY NA LITOMĚŘICKU • foto: Petr Tomas

# Internetový magazín pro seniory a hendikepované

**Ve druhé polovině září bude na webových stránkách Ústeckého kraje zveřejněn internetový magazín o našich seniorech a lidech s nejrůznějšími zdravotními postiženími.**

V magazínu budou rozhovory s odborníky o starostlivosti o lidi v postproduktivním věku, podíváme se na financování služeb s péčí o klienty a také nahlédneme do velmi potřebného a využívaného Katalogu sociálních služeb, který je k dispozici ve všech zařízeních v kraji i na internetu. Společně navštívíme některé z domovů a ústavů ve správě Ústeckého kraje – také například Ústav sociálních služeb v Lobendavě ve Šlukovském výběžku. Tento snímek byl pořízen právě v lobendavském ÚSP – spolu s klienty ústavu je na něm i ředitelka zařízení Ing. Věra Bršlicová (zcela vlevo). Magazín vyjde v druhé polovině září na adrese [www.kr-ustecky.cz](http://www.kr-ustecky.cz).



## Lípa z Unčína v soutěži Strom roku

Tři sta let stará lípa malolistá (tilia cordata), stojící v Krupce – Unčíně u frekventované silnice ve směru na Ústí nad Labem, byla v celostátní anketě Strom roku 2013 vybrána odbornou komisí mezi 12 finalistů. Anketu organizuje každoročně Nadace Partnerství. Letitou, ale zároveň velmi vitální lípu nominovalo do ankety občanské sdružení Zdraví pro Krupku. Podrobnosti o hlasování získáte až do 10. října na webových stránkách [www.nadacepartnerství.cz](http://www.nadacepartnerství.cz). Finanční prostředky získané hlasováním se vrátí zpět k lípě a bude z nich možno uhradit například nutné ošetření stromu, v případě výrazného úspěchu vysadit eventuelně i další lípu. Výsledky budou vyhlášeny 18. října v Brně.

Krajský úřad Ústeckého kraje

## Severočeské farmářské trhy

Kromě oblíbeného veletrhu Zahradá Čech v Litoměřicích, kde si můžeme nakoupit výpěstky podzimu, se i do mnoha měst našeho regionu vrátí i v září Severočeské farmářské trhy. Trhy už třetím rokem pořádá pod záštitou hejtmána Oldřicha Bubeničky a za spolupráce Krajské agrární komory občanské sdružení Český um – Artificium Bohemicum. Finančně celou akci podporuje Ústecký kraj, a tak není divu, že se SFT pravidelně v našem listu zabýváme. Tak kam v září? **Ústí n. L.** nabízí SFT mezi kostelem a OC Forum 5., 12., 19. a 26. září



(čtvrtek) od 10 – 17 h., v **Teplících** budou u Obchodního centra Olympia v Srbicích 13. a 27. 9. (pátek) od 12 – 18 h., v **Mostu** před KD Repre 14. a 28. 9. (sobota) od 8 – 12 h., v **Chomutově** se otevrou Severočeské farmářské trhy na Náměstí 1. máje o sobotách 7. a 21. září vždy od 8 – 12 h. Trhy budou i ve čtvrtek 20. 9. v **Kadani** (od 12 – 17 na Mírovém náměstí), ve středu 18. 9. v **Litvínově** (od 10 – 17 h. u nákupního střediska Máj) a SFT zavítají v září rovněž do **Štětí**, kde budou stánky v době od 10 – 17 hodin otevřeny 11. září na Novém náměstí.

## Dar místním organizacím Českého rybářského svazu

**Z prostředků, jež obdržel Ústecký kraj od centrálních orgánů na financování prvotních nákladů odstraňování škod červnových povodní, zakoupil sítě a rybářské boty třem místním organizacím Českého rybářského svazu. Vybavení jim předali Arno Fišera a Monika Zeman.**



Jak řekl v úvodu krátkého setkání Arno Fišera, radní Ústeckého kraje pro zemědělství a životní prostředí, věci za téměř 128 tisíc korun zakoupil kraj organizacím z Litoměřic, Teplíc a Ústí nad Labem, kterým byl při pracích po červnových povodních zničen nebo těžce poškozen rybářský materiál. „Členové místních organizací ČRS ze jmenovaných okresů po opadnutí vody prováděli záchranné odlovy, neboť rybám hrozilo uhynutí

v lagunách. Zachránili několik set tun ryb. Díky jim, naše dary si rozhodně zaslouží,“ řekl Arno Fišera. Celkem předali radní Fišera a Monika Zeman, zástupkyně ředitele krajského úřadu, jež je v současné době pověřena řízením odboru životního prostředí

a zemědělství, zástupcům rybářských organizací tři tzv. potrubní ploty (tedy kompletní sítě včetně plováků, záťažových šňůr, žezel a žiní) o rozměrech 3x60 metrů, tři kratší, čtyřicetimetrové sítě a také osmery tzv. prsačky, což jsou vysoké rybářské boty.

# Bitva u Chlumce a Přestanova

1813  2013  
Chlumec

**31.8. 2013**

[www.napoleonske-bitvy-1813.cz](http://www.napoleonske-bitvy-1813.cz)

Pořádá Ústecký kraj



Hlavní partner akce - Skupina ČEZ



# České Thermopyly aneb krvavá bitva u Chlumce

nenechte si ujít

Pokračování ze str. 1

Samotný generál Osterman-Tolstoj vstoupil do válečných legend. Byl totiž těžce raněn, granát mu rozdrtil ruku, a zbytky ruky byly ihned na bojišti amputovány. K tomu posloužil jako operační stůl plukovní buben, a aby nerušil bolestným křikem své vojáky v boji, nechal generál Osterman-Tolstoj obestoupit tento improvizovaný operační stůl vojáky v kruhu, kteří nahlas zpívali ruské písně. Další operaci podstoupil v Teplicích a poté byl převezen do Prahy, kde byl lazaret pro raněné ruské důstojníky. Po uzdravení patřil Osterman-Tolstoj k proslaveným válečným hrdinům, pražské ženy mu na rozloučenou věnovaly stříbrný pohár s děkovným nápisem. Těm ruským důstojníkům, kteří svá zranění z bitev u Drážďan a Chlumce nepřežili, byl věnován pomník, který je možné dnes najít v ruském oddělení pražského olšanského hřbitova. Za cenu velkých ztrát byl zmařen nebezpečný plán obklíčit spojeneckou armádu. Ta v noci na 30. srpen sestoupila z Krušných hor a posílila řady obránců. Vrchním velitelem spojeneckých jednotek u Chlumce byl jmenován ruský generál Barclay de Tolly. Mimo posílených ruských pluků, byla do boje nasazena i rakouská vojska generála Hieronyma Colloredo-Mansfelda. Především rakouské pěší pluky byly složeny z vojáků původem z Čech, ale byly zde i pluky uherské a dragouni z Haliče. Celkem měli spojenci asi 50 000 mužů. Druhý den bojů tak byla početní převaha na jejich straně.

V neztenčené míře pokračovaly boje i 30. srpna. Generál Vandamme řídil bitvu z vrchu Horka nad Chlumcem. Francouzi prohráli střetnutí o Strážovický vrch, přes který přešla rakouská vojska a ta začala Francouze u Chlum-

ce obklíčov. Kolem poledne Vandamme pozoroval blížící se vojska od Nakléřova. Zpočátku si myslel, že se jedná o francouzské posily, záhy ale zjistil svůj omyl. Byly to jednotky pruské armády, které vedl generál Kleist. Pruskové tím uzavřeli obklíčení Francouzů. Mezi francouzskými vojáky propukl zmatek a jejich obrana se rychle rozpadla. Jen částí se podařilo uniknout. Do zajetí padlo více než 10 000 francouzských vojáků, včetně vrchního velitele generála D. R. Vandamma. Osud zajatců byl ale nepochybně lepší, než osud více než 11 000 padlých a raněných francouzských vojáků. Na straně spojenců bylo raněných a mrtvých celkem více než 9 000.

Rozsáhlé škody postihly i místní obyvatele. Stovky domů a usedlostí shořely, prakticky zničen byl nejen Chlumec, ale také sousední Přestanov, Stradov a Žandov, boje zasáhly také město Chabařovice a další obce v širším okolí. Válečné události se dotkly také města Ústí nad Labem, které bylo obsazeno vojáky francouzského generála Creuzera. Ti zajali městskou radu a zabírali místní zásoby sena a mouky. Na pomoc obsazenému městu byla vyslána z Terežína brigáda generála Johanna Longuevilla. Ráno 30. srpna sice došlo v údolí řeky Labe k menším přestřelkám, ale větší boje se Ústí vyhly. Náhly příchod rakouských vojsk zachránil město před vypuknutím požáru, který připravili francouzští vojáci. Během jejich ústupu došlo v ulicích města k přestřelce, ve které padl rakouský dragoun Fridrich Jordán.

Spojenecká vojska vítězstvím v bitvě u Chlumce a Přestanova znemožnila Napoleonovi využít získané převahy v bitvě u Drážďan. Vítězství posílilo spojence v odhodlání bojovat proti



Napoleonovi. Pro české země bylo toto vítězství významné i tím, že zabránilo francouzským vojskům proniknout do vnitrozemí a znemožnilo případné obsazení Čech a Prahy.

K dalším menším šarvátkám a srážkám mezi spojeneckými a francouzskými vojsky docházelo v Krušných horách i v následujících týdnech. Na hřebeni

dařilo Francouze vytlačit z Čech. Francouzi ztratili asi 2 000 mužů, přibližně stejný počet byl zajat. Spojenci ztratili něco přes 1 000 vojáků.

Tím sice skončily přímé boje na Ústecku, ale pro místní obyvatele neskončilo válečné utrpení. Ke zničeným obcím z konce srpna přibýly další. Celé severozápadní Čechy se staly velkým lazaretem pro tisíce raněných a umírajících vojáků. Jejich hroby lze dodnes nalézt i na Lounsku nebo Slánsku, ale také v Praze. I spojenecká vojska potřebovala bydlet, jíst, krmit koně. Veškerou tíhu neslo civilní obyvatelstvo a obce, kde se vojáci ubytovali. Často docházelo k rabování a k násilí na prostých lidech i ze strany spojeneckých vojáků. Úspěch v bitvě u Chlumce upevnil spojeneckou koalici Rakouska, Ruska, Pruska a Švédska, ke které se 3. října v Teplicích oficiálně připojila Velká Británie a také Bavorsko. Záhy vyrazila spojenecká vojska z Čech do Saska směrem k Lipsku.

Ve dnech 16.-19. října 1813 se stihla krvavá bitva národů u Lipska. Odvaha Francouzů a jejich spojenců nemohla zastavit více než dvojnásobnou početní převahu vojsk protinapoleonské koalice. Zde došlo k definitivnímu zlomu v průběhu Napoleonských válek v Evropě. Po první kapitulaci Francie byl v roce 1814 svolán do Vídně mezinárodní kongres, který měl za úkol vytvořit v Evropě stabilní mezinárodní systém politické moci. Po krátké epizodě spojené s útekem Napoleona I. z Elby a jeho porážce v bitvě u Waterloo byl uzavřen všeobecný mír. Ten sice příliš dlouho nevydržel, ale další velká válka přišla do celé Evropy až v roce 1914. Tou pak skutečně skončilo dlouhé 19. století a začalo krvavé 20. století.

Text: Václav Houfek

Foto: archiv Muzea města Ústí n. L.

## Veřejná doprava na akci posílí!

Konec prázdnin provází jedna z nejvýznamnějších kulturních akcí tohoto roku – oslavy 200. výročí bitvy u Chlumce a Přestanova. Ústecký kraj coby organizátor akce věnuje patriční pozornost nejen samotné přípravě a průběhu této společenské události, ale i zvýšenému nároku na spojení veřejnou dopravou.

Ta bude ve znamení výrazného posílení prostřednictvím zvláštních jízdních řádů autobusových linek z Ústí nad Labem a Teplic do místa konání rekonstrukce bitvy a doprovodného programu u Chlumce a Přestanova.

„Naším cílem je zajistit návštěvníkům bitvy kvalitní spojení veřejnou dopra-

vou, která nabízí pohodlnou alternativu komplikacím s hledáním parkovacích míst nebo kumulací velkého množství aut na jednom místě,“ říká Jaroslav Komínek, radní Ústeckého kraje pro dopravu. Posílení autobusových linek podpořil kraj také marketingově pomocí přehledného informační-

ho letáku, který je cestujícím k dispozici v předprodejích dopravců MHD v Teplicích a Ústí nad Labem, také v infocentru ČD v Ústí nad Labem a dále ve vybraných turistických informačních centrech. Je možné jej také stáhnout v elektronické verzi na webu [doprava.kr-ustecky.cz](http://doprava.kr-ustecky.cz).

**Autobusové spojení do Chlumce v sobotu 31.8.2013**

**Jaké změny nastanou ve veřejné dopravě?**  
Autobusové linky z Ústí nad Labem, Teplice a Krupky budou od 9:00 do 20:00 hodin posíleny. Linky se zároveň přizpůsobí možnostem průjezdných komunikací v dotčené oblasti. Linky 451 Ústí n.L. - Telnice a 445 Děčín - Jilové - Chlumec nebudou do Chlumce zajišťovat a nejbližší náhradní zastávka bude ve Varvažově u pomníku. Z Děčína je možné využít vlaky po tzv. Kozí dráze do Telnice. V Malém Chvojně je na každý vlak návaznost na autobus náhradní dopravy, který jede přes Chlumec a Unčín do Bohosudova k lanové dráze.

**Jak se kam dostanete?**  
Své spojení si najdete ve zjednodušených jízdních řádech posílených linek 1, 11 a 137 nebo vlaků Kozí dráhy s náhradní autobusovou dopravou dle výše uvedeného schématu. Dále nabízíme tipy na kombinaci vlaků a autobusů z dalších částí Ústeckého kraje. Kompletní aktuální informace o všech spojích a provozu veřejné dopravy v sobotu 31. srpna 2013 v souvislosti s dopravním spojením na vzpomínkovou akci k výročí 200 let bitvy u Chlumce a Přestanova najdete na dopravním portálu [doprava.kr-ustecky.cz](http://doprava.kr-ustecky.cz).

1813 X 2013  
Chlumec

## Bitva u Chlumce a Přestanova program:

- » Ústí nad Labem, 30. 8. 2013  
13.00 závěr pochodu vojenské kolony ze Slaného (přes Terežín a Litoměřice)
- 16.00 – 17.00 rekonstrukce bitvy „Vyhnání francouzských vojsk z Ústí nad Labem v roce 1813“, (Mírové náměstí)
- 21.00 dělostřelecké salvy z Větruše
- » Chlumec, 30. 8. 2013  
18.00 – 24.00 hudební „folk & country“ program, Nový Rybník
- » Chlumec, 31.8. 2013  
9.15-11.30 ukázka vojenského ležení a vojenské manévry, Za Horkou
- 9.00 – 21.00 tradiční jarmark, kulturní program, regionální minipivovary, náměstí
- 17.00 – 24.00 hudební „folk & country“ program, Nový rybník
- » Přestanov, 31.8. 2013  
16.00 – 17.00 moderovaná rekonstrukce bitvy
- » Teplice, 31.8.2013  
19.00 1. letní ples Zahradního domu
- » Krupka, 31. 8: 2013 – 1. 9. 2013  
Mariánské slavnosti
- » Teplice, 1. 9. 2013  
Oslavy vítězů v Teplicích a Lázně válečníků

Více na [www.napoleonske-bitvy-1813.cz](http://www.napoleonske-bitvy-1813.cz)

# Chceme, aby město Ústí nad Labem bylo čisté

Čistotu města považuje Zuzana Kailová, náměstkyně primátora města Ústí nad Labem za důležitou prioritu. To, aby bylo město čisté, záleží podle ní nejen na dostatku finančních prostředků, organizaci činnosti, zkušených pracovnících, nových technologií, ale také, a to je nejdůležitější, na přístupu občanů k čistotě ve svém městě.

## Jste spokojena s čistotou Ústí nad Labem?

Ten, kdo získal důvěru občanů a má v kompetenci životní prostředí, nemůže říct, že je se vším spokojen. Ze setkání s občané, které se již v našem městě stalo pravidlem, vím, že se čistota města zlepšuje. Naslouchám jejich podnětům, které se snažím s týmem spolupracovníků operativně řešit.

### Jak je řešíte?

Čistotu města řešíme koncepčně. Je vypracován roční plán svozu odpadů a úklidu v daných lokalitách. V letošním roce se nám podařilo navýšit finanční prostředky, které jsou určeny na úklid a čistotu, nad rámec schváleného rozpočtu města. Máme velmi dobře zorganizovaný systém třídění odpadů a jejich svoz. Právě začíná podzimní svoz odpadů. Odvezen bude velkoobjemový odpad, odpad ze zeleně nebo

nebezpečný odpad. Občané tak mají možnost zbavit se nepotřebných věcí. Podrobnosti svozu si mohou občané přečíst na webových stránkách města a také v Městských novinách. Lidé, kteří z různých důvodů nestihnou termín svozu, mají možnost odpad odvézt přímo do sběrných dvorů v Krásném Březně nebo ve Všebořicích. Pro fyzické osoby je tato služba bezplatná.

### A co černé skládky?

Myslím si, že v Ústí nad Labem nemusí nikdo zakládat černé skládky, nicméně pokud se tak stane, spolupracujeme s Městskou policií a řešíme tyto případy dle zákona.

### Lidé poukazují na to, že některé kontejnery na tříděný odpad bývají přeplněné...

V rámci plánu svozu odpadů se může stát, že některá místa nebo oblasti jsou více občany využívány, a proto dochá-



zi k přeplnění nádob. V tomto případě jsme vděční za informaci od spoluobčanů a vzniklou situaci následně řešíme.

### Jak podporujete osvětu k ochraně životního prostředí?

Podporujeme projekty a soutěže, do kterých se zapojují např. mateřské a základní školy v našem městě. Týkájí se zejména třídění odpadu, výsadby nové zeleně a zkrášlování tváře města. Spolupracujeme také na interaktivních projektech s katedrou životního prostředí UJEP, jejíž studenti se zapojili do projektu "Společně plánovat a utvářet městskou zeleni II".

### Jak vnímáte perspektivu čistoty města?

Já ji vnímám pozitivně. Už jsem se zmínila o tom, že řešení je zejména ve výchově, přístupu a odpovědnosti nejen mladých lidí, ale každého z nás. Děkuji všem, kteří vnímají to, že životní prostředí je součástí našeho běžného života. Jestliže je pro mne důležité čisté prostředí doma, přináší mi pohodu a inspirujeme mne, přála bych si, abychom všichni měli tento pocit i v ulicích našeho města.

## Informace ke svozu odpadů v Ústí nad Labem

### Svoz odpadu ze zeleně ve vacích

Vaky pro podzimní svoz se budou vydávat od 14. do 18. října 2013 od 8.00 hod. do 17.30 hod. ve sběrném dvoře v Krásném Březně (vchod z ul. Křížkova). Svoz vaků naplněných odpady ze zeleně bude proveden v jednotlivých městských obvodech ve stanovených termínech. Vaky připravené k odvozu musí být přistaveny na místě přístupném svozové technice (u vozovky).

### Svoz nebezpečných složek komunálního odpadu

Nebezpečný odpad bude převzat 1 x za pololetí na označených zastávkách. Na vývěsce zastávek budou uvedeny časy příjezdu svozového vozidla. Odpad je nutno předat osobně zodpovědnému pracovníkovi.

### Svoz objemného odpadu

Svoz se uskuteční na podzim. Začíná 2. září a končí 11. prosince 2013.

Objemný odpad bude svážen 1 x za pololetí.

Jsou to vysloužilé předměty z domácností (např. vyřazený nábytek, matrace, koberce, podlahové krytiny), které nelze pro jejich rozměry odkládat do sběrných nádob na komunální odpad. Odpady odkládejte ke sběrným nádobám pouze den před termínem svozu.

Místem k odkládání odpadů NEJSOU zastávky MHD. Odkládání objemných odpadů u těchto zastávek je možné považovat za vytváření černé skládky.



Svoz začíná vždy v šest hodin ráno v uvedený den.

### Mezi objemný odpad nepatří:

- ✘ pneumatiky
- ✘ stavební odpad
- ✘ konstrukční prvky bytu nebo domu
- ✘ odpad ze zeleně
- ✘ použitá elektrozařízení (např. ledničky, pračky, sporáky, televize a monitory)

Bližší informace o svozu odpadu jsou na webu města: [www.usti-nl.cz](http://www.usti-nl.cz)

Nové BMW řady 3



www.autogral.cz

Radost z jízdy

## TŘIKRÁT TO NEJLEPŠÍ.

Rodina nového BMW řady 3 má už 3 členy. K modelům Sedan a Touring nově přibyl i BMW řady 3 Gran Turismo. Jeho revoluční koncept, spojující nevšední design, dynamiku a komfort s praktičností prostorného interiéru, z něj činí dokonalé řešení i těch nejnáročnějších požadavků. Pro BMW řady 3 Sedan a Touring jsme připravili atraktivní nabídku paketů JOY, které obsahují bohatou příplatkovou nabídku s cenovým zvýhodněním až 54 150 Kč včetně DPH.\* Standardní výbavou každého vozu BMW je navíc servisní balíček BMW Service Inclusive, který pokrývá servisní péči po dobu 5 let nebo do ujetí 100 000 km. S novým BMW řady 3 nemůžete nikdy sáhnout vedle. Ať si vyberete kterýkoli z jejich modelů, vždy dostanete to nejlepší. Více informací Vám podají naši prodejci.

### NOVÉ BMW ŘADY 3 SEDAN, TOURING A GRAN TURISMO.

Auto Grál s.r.o., Přístavní 837/85, 400 07 Ústí nad Labem, tel. 475 201 527, [www.autogral.cz](http://www.autogral.cz)

Kombinovaná spotřeba paliva a emise CO<sub>2</sub> modelů nového BMW řady 3: 4,1–8,2 l/100km; 109–193 g/km.

Nabídka paketů JOY je platná do 30. 9. 2013. Vyobrazení vozů je ilustrační.

\*Maximální uvedené zvýhodnění platí pro nové BMW řady 3 Sedan: 316d / 318d / 320d / 325d / 316i / 320i.



**Vázení a milí čtenáři a příznivci Metropolu,**

Jsem ráda, že se letošní prázdniny dětem i dospělým vydařily, určitě, co se letního počasí týče. Utekly jako voda a zase začíná škola. Ačkoliv mám školní docházku dávno za sebou, ještě teď mě s příchodem 1. září tlačí nové, neprošlápnuté boty, které jsme jako děti od maminky vždycky dostávaly, vzpomínám, jak jsem se těšila na spolužáky i učitele. Ano, čtete dobře, opravdu jsem se

těšila i na většinu pedagogů, jak se jim dnes říká. V šedesátých letech minulého století byl totiž kantor opravdovou autoritou. Svými znalostmi i projevem. Nementoroval, zajímavou a poutavou formou sděloval žákům a studentům to, co měl ve svém předmětu hluboko uloženo v paměti. Když někdo jeho výklad rušil, dostal pohledek a bylo to. Dnes se něco takového nesmí, a tak upřímně učitele lituji. Mám je ve svém okolí a vím, že zjednat si ve třídě pořá-

dek, vůbec není jednoduché. Ba často nemožné a na úkor výkladu. Naše školství prošlo a prochází mnohými, myslím, až překotnými změnami. Přitom úroveň znalostí českých a moravských žáků ve srovnání s okolními vyspělými zeměmi klesá. A to je škoda. Jsem přesvědčená, že nejsou o nic hloupější, než jejich vrstevníci v sousedních státech, jen méně soustředění a škola je většinou nebaví. Proto bych současným školákům, jejich rodičům, pedagogům, vychovate-

lům a všem těm, kteří s dětmi a mládeží, často na úkor vlastního volného času pracují, přála méně změn a návrat ke škole hrou, jak už říkával učitel národů Jan Ámos Komenský. Kvalitní vzdělání je to nejdůležitější, co dětem můžeme do života dát. Úspěšný školní rok 2013/2014 všem, kterých se týká, za celý tým tvůrců dnešního vydání přeje **Ladislava Richterová** šéfredaktorka richterova@tydeniky.cz

**Poklad, o kterém všichni věděli**

tipy na výlet

Poprvé vůbec je v Muzeu města Ústí nad Labem možné vidět v rámci výstavy „Bitva u Chlumce 1813“ kompletní „Přestanovský poklad“. Je to jedinečná příležitost shlédnout předměty, které do základů Ruského pomníku v Přestanově uložili tři panovníci. Byli to rakouský císař Ferdinand I., ruský car Mikuláš I. a jako jediný z nich pamětník válečných událostí roku 1813 pruský král Friedrich Wilhelm III.



Malovaný střelecký terč s vyobrazením ukládání schránky do základů Ruského pomníku v Přestanově.

Stalo se to v roce 1835, kdy se tito tři panovníci sešli v Teplicích k mezinárodním jednáním a v rámci programu slavnostně zahájili stavbu nového pomníku v Přestanově, který měl připomínat hrdinství vojáků ruské gardy v bitvě u Chlumce. Po Pruském pomníku z roku 1817 a Rakouském pomníku z roku 1825 tak měl na historickém bojišti vzniknout vůbec nejkrásnější klasicistní pomník u nás. Autorem pomníku je Petr Nobile, tehdejší ředitel architektonické školy vídeňské akademie výtvarných umění. Oslavu hrdinství ruských gard symbolizuje řecká bohyně vítězství Niké, pro kterou byla předlohou tehdy nalezená antická socha v italské Brescii. Pro nás je ale důležitý rok 1835, kdy se na velké slavnosti konalo položení základního kamene. Tato událost je dokumentována

na řadou dobových vyobrazení, kde je zachyceno, jak panovníci vkládají do základů nějakou schránku. Dobové zprávy ji zmínily, ale nikdo přesně netušil, co vše obsahovala. Obdobné vyobrazení je i na malovaném střeleckém terči ve sbírkách ústeckého muzea. Poněkud matoucí na vyobrazení je, že se pokládá

základní kámen a vedle již pomník stojí, ale to byl ve skutečnosti pouze model budoucího pomníku. Teprve 27. června 1837 byly jednotlivé díly pomníku převezeny na jedenácti vozech do Přestanova a ve výroční den 29. srpna 1837 byl pomník slavnostně odhalen. Tím byl poklad na 145 let zabezpečen, protože se 26 tunovým pomníkem nepohnula žádná z následujících světových válek ani jiných historických událostí.

Teprve v roce 1982 došlo k odhalení tajemství přestanovského pokladu. Při důkladném restaurování pomníku byl celý rozebrán a tím se otevřela cesta k uložené schránce. Ta byla vyjmuta tehdejšími pracovníky ústeckého muzea a archivu za asistence policie a úředníků státní správy. Při podrobném zkoumání byly nalezeny torza listin z roku 1835 i se zbytkem kresby návrhu pomníku od P. Nobileho. Nejvýznamnější předměty v pokladu byly stříbrná a zlatá pamětní medaile vydané k položení základního kamene pomníku, dále sedmáct stříbrných a zlatých mincí a stříbrná deska s pamětním nápisem. Rozhodnutím státní správy byly nalezené předměty restaurovány a uloženy do sbírek Muzea města Ústí nad Labem. Připojena je k nim zednická lžice a kladivo, kterými panovníci akt položení základního kamene dovršili. Poklad si mohou návštěvníci ústeckého muzea prohlédnout do 1. prosince 2013. **Václav Houfek**



Rozebírání Ruského pomníku v roce 1982.

**V Ústí nad Labem rostou základy Městského stadionu**

K základovým pracím pokročila rekonstrukce Městského stadionu na Bukově. Stavbaři již odstranili starou tribunu a část terasy restaurace. Stavební práce na nových objektech se intenzivně rozběhly.

„Jsem opravdu velmi rád, že se nám podařilo tuto dlouhodobě odkládanou rekonstrukci zahájit a ukázat občanům, a to nejen fanouškům fotbalu, že i přes veškeré finanční problémy, které si toto město v minulých letech vytvořilo, se při rozumném hospodaření můžeme pustit do takové velké stavby. Zatím vše probíhá dle staveného harmonogramu a věřím, že tomu tak bude i nadále“, uvedl náměstek primátora Pavel Boček. Na staveništi již byly kompletně do-

končeny HTÚ (hrubé terénní úpravy) s výjimkou sektoru F, dokončují se práce na pilotovém založení objektů tribun A1, A2, A3 a stožárů umělého osvětlení. Dále probíhá betonáž základových pasů u vedlejších objektů tribun. Byly také zahájeny práce na stavební části kabelového kanálu, zemní práce pro kanalizační a příprava pro realizaci přípojky páry. „Stadion by měl být hotov v létě příštího roku tak, aby na něm mohla být zahájena fotbalová sezón-



Náměstek primátora Pavel Boček ukazuje vizualizaci nové tribuny.

na 2014/2015. Nový, moderní areál splní všechny podmínky předepsané fotbalovou asociací a UEFA pro prvoligové i mezinárodní pohárové zápasy. Postavena bude nová hlavní tribuna s prostory pro fotbalisty, novináře a významné hosty. Vzniknou krajní tribuny „A2“ a „A3“ se sociálním zázemím pro diváky a provozní prostory. Současně bude vybudován divácký sektor „F“. Součástí budou také nové pokladny, vnitřní a vnější oplacení, občerstvení pro divácký sektor „C“, ukazatel skóre, vyhřívání trávníku, osvětlení, komunikace a zpevněné plochy,“ řekl náměstek primátora Pavel Boček.

STATUTÁRNÍ MĚSTO ÚSTÍ NAD LABEM  
MĚSTSKÝ OBVOD ÚSTÍ NAD LABEM – SEVERNÍ TERASA  
VÁS ZVE NA

**V. DEN SEVERNÍ TERASY**  
aneb Gladiátoři na laguně

v neděli 8. září 2013 od 12.00 hodin  
v centrálním parku na Severní Terase

gladiátorské hry,  
vojenské ležení, historické  
tržiště, občerstvení, antická  
hudba, taneční vystoupení,  
kolotoče, dětské atrakce  
a ohňostroj, Bonifanti  
a Viktor Sodoma

od 19.30 hodin následuje  
ROMANTICKÁ MÓDNÍ PŘEHLÍDKA U LA...

ZA ÚČASTI ČESKÝCH MISS  
Gabriely Kratochvílové a Terezy Chlebovské  
a dalších modelek agentury Lenky Kocmanové Taussigové

**VSTUP ZDARMA**

**Restaurace Zahrada Teplice**

Restaurace Zahrada Teplice je vyhlášená nejen pro svou výbornou, zdravou kuchyni, ale také svojí originalitou a nevšedností. Obědy z farmářských zdrojů dovážíme každý den také do Ústí nad Labem.

Aktuální jídelní lístek najdete na **www.restaurace-zahrada.cz**  
menu i dovoz si lze objednat na **tel. 774 551 661**  
Zkuste a ochutnejte!  
ulice 28.října 780/10, 41501 Teplice

Zve **Lucie Tomášková**,  
Osobnost roku Ústeckého kraje 2012